

Capítol 7

En Pere Saputo diu la veritat



Braulio Foz:

- Passaven els mesos i en Pere volia explicar la veritat: era un home.

Sabia que només les dones podien estar en aquell convent i no li quedava molt de temps, fins que alguna monja descobrís el seu veritable sexe.

Un dia, va parlar amb les seves amigues novícies.

Geminita (Pere Saputo):

Amigues meves, tinc un pla per sortir del convent.

Paulina i Joaneta:

- (i)Com?!
Però si tu te'n vas, ens **morirem de llàstima**

Aquesta expressió és una forma de dir a algú que el trobarà molt a faltar.

Geminita (Pere Saputo):

- No us preocupeu.
Vosaltres també sortireu d'aquí.
Així, estarem les tres **fora d'aquesta presó** i ens estimarem en llibertat.

En aquest cas quan parla de presó, es refereix al convent, com lloc on no pots ser lliure.

Us ve de gust ser lliures?

Viure com abans de venir aquí?

Paulina i Joaneta:

Sí, Sí!

Però com ho farem?



Geminita (Pere Saputo):

- Això ja ho he pensat.

Però us explicaré el meu pla un altre dia.

Primer vaig a parlar amb la mare priora.

Vaig a explicar-li que m'estic tornant home.

Imagineu-vos quina cara posarà.

Ella no pot permetre que hi hagi un home aquí,

així que em tindrà que deixar sortir.

Ja us diré el que em digui

Les dues novícies estaven molt contentes

perquè Geminita les anava a treure del convent.

Però les dues noies van dissimular la seva alegria

perquè cap monja sospités del pla.

L'endemà, quan era d'hora,

en Pere va anar a parlar amb la mare priora.

Sentia molta vergonya i una mica de por.

Geminita (Pere Saputo):

- Mare priora, tinc que confessar-li alguna cosa.

Et semblarà estrany i no li agradarà.

Demano perdó abans d'explicar-ho

i suplico que no em castigui

per la veritat que us diré.

La mare priora mirava sorpresa a Geminita i la va convidar a que parlés.

Geminita (Pere Saputo):

- Des de fa diversos dies,
noto que m'estic tornant un home.
Ara gairebé soc un home sencer.

La mare priora va començar a riure molt,
després d'escoltar el **disbarat**,
en Pere no es reia. Mirava al terra.
Llavors, la priora va deixar de riure i li va dir:

Mare priora:

- Geminita, estàs boja.
Pobre nena, què et passa?
Trobos a faltar la teva terra?

Estàs en la teva dolenta setmana

i això et fa **perdre el cap?**

No et preocupis.
Parlaré amb Sor Mercè,
que és la meva amiga íntima i t'estima molt també.
Ja pensarem les dues juntes què fer amb tu.

Ara vés-te'n al cor.

Resa 9 **Parenostres** y 9 **Salves** al sant d'avui,
al nostre **patriarca** i a la Verge
perquè t'ajudin a recuperar el **seny**.

A les 7 de la tarda torna al meu despatx
i parlarem de què podem fer.

Un **disbarat** és quan una persona diu alguna cosa absurda o sense sentit.

Amb aquesta pregunta la mare priora vol dir que Geminita té la menstruació.


Aquesta expressió significa perdre la raó, el cap o tornar-se boig o boja.

El **Parenostre** és una oració de prec de la religió cristiana.

Un **Salve** és una oració de la religió cristiana que es dirigeix a la Verge Maria.

El **patriarca** és el bisbe que presideix o dirigeix una església.

El **seny** és tenir una ment sana. Una persona sense seny és una persona que té una malaltia mental.



La mare priora va agafar la ma de Geminita con molta tendresa i li besà al front, abans d'anar al cor.

Després va cridar a Sor Mercè i li va explicar el que havia parlat amb Geminita.

Sor Mercedes, al principi, també es **reia a riallades**.

Però després es va quedar molt preocupada.

Les monges van quedar a les 7 de la tarda per parlar amb Geminita.

Quan algú és riu a riallades, significa que es riu molt.

En Pere va anar al cor i va resar tot el que li va dir la mare priora.

No va resar per recuperar la cordura.

En Pere va resar per evitar els agutzils d'Osca quan sortís del convent.

Al convent estava fora de perill d'ells, però fora del convent, tornaria a estar en perill.

A les 7 de la tarda, en Pere va anar al despatx de la priora.

La mare priora i Sor Mercè estaven esperant-lo.

Abans que les monges diguessin alguna cosa, en Pere va parlar.

Geminita (Pere Saputo):

- Crec que les oracions que he pregat avui, m'han acabat de convertir en home.
El meu cos sencer és el d'un home.
Sento que tinc molta força.
I que tinc ganes de fer coses d'homes, com manejar espases, **arcabussos** i muntar a cavall.

Un **arcabús** és una arma de foc antiga. Semblant a una escopeta.

Després de parlar, va prémer la mandíbula, va estirar l'espatlla i va prémer els punys i els braços per treure músculs. Les monges ara veien a un jove musculós.

Geminita (Pere Saputo):

- Ja veureu!
Perdoneu pel que faré ara,
però servirà com a prova de la veritat.


En Pere va agafar a Sor Mercedes dels braços i la va **sacsejar** com si fos una nina. No li costava esforç. Va fer el mateix amb la mare priora, que era una mica més ampla i pesada.

Sacsejar és moure alguna cosa o a algú d'un costat a un altre.

Al principi, les dues monges se'n reien, mentre en Pere les sacsejava. Després es van quedar sorpreses per l'extraordinària força i al final van tenir que creure a la nena. Geminita s'havia convertit en un home.

Mare priora:

- Està bé, Geminita.
Sembla que el que dius és veritat.
Farem el següent:
dintre de 8 dies ens tornarem a veure,
per si has notat algun canvi més en el teu cos.
Mentrestant, no direm res a ningú.



Totes estaven d'acord amb la proposta.
Des d'aquell dia, la mare priora i Sor Mercè
es reunien moltes vegades per parlar de la situació
i veure què fer amb la nena.

Miraven molt a Geminita al convent
i notaven els canvis en el seu cos.
Veien a la nena més alta, més forta
i, en definitiva, més semblant a un home.

Miraven a Geminita **amb altres ulls,**
la seguien apreciand i estimant,
però d'una altra manera.

En Pere els va explicar a les seves amigues novícies
el que havia passat amb la mare priora.

Geminita (Pere Saputo):

- Pot ser que surti d'aquí en 8 dies.
Per això, ara us tinc que explicar el meu pla,
perquè també sortiu vosaltres del convent.

Em vau dir que quan m'anés del convent
anàveu a morir-vos de llàstima, veritat?
Doncs bé, quan me'n vagi d'aquí,
Joaneta, tu **fingiràs** estar malalta.
Paulina, tu diràs que estàs molt trista.

Mirar amb altres ulls a algú és veure a una mateixa persona de manera diferent per alguna cosa que ha dit o fet.

Aquesta frase vol dir que les monges començaven a sentir atracció sexual per Geminita al saber que era un home.

Una persona que **fingeix** és una persona que fa creure alguna cosa que és mentida.

Geminita (Pere Saputo):

- La mare priora al veure malalta a Joaneta,
Trucarà als seus pares perquè la vegin.
Llavors, Joaneta, els demanes anar a casa per recuperar-te.
Ja no tornaràs.

I tu, Paulina...

Joaneta va interrompre a en Pere.

Joaneta:

- No fa falta que segueixis.
Ja t'hem entès.

Geminita, tu sortiràs del convent.

Als dos mesos, enganyarem a totes les monges
dient que estic malalta i Paulina molt trista.

Tothom s'ho creurà, ja ho veuràs.

Quedar-me aquí, més temps?

Abans em llenço per la finestra més alta.

Paulina:

- Jo també em llençaria.
T'agafaria per la faldilla i cauríem juntes.



Geminita (Pere Saputo):

- L'important és que fingeixis la teva malaltia...

Joaneta el va tornar a interrompre.

Joaneta:

- Que sí!
Ja sabem què s'ha de fer.
Però, vindràs a per nosaltres
quan siguem fora del convent?

Promet-ho.

Geminita (Pere Saputo):

- És clar que sí
I vosaltres, m'estimareu sempre com m'estimeu ara?

Juanita i Paulina:

- Sí!
Quan siguem fora, t'estimarem molt més.

Van passar els 8 dies i en Pere va anar a parlar amb la mare priora i Sor Mercè.

Geminita (Pere Saputo):

- Segueixo sentint-me un home.

Cada dia ho noto més.

Sense remei.

**Em fan fàstic els treballs de les dones
i no suportó vestir amb robes de dona.**

Ho sento molt.

No tinc dret a seguir en aquest convent.

Déu ha volgut que em convertís en un home.

Significa que és inevitable i no es pot fer res.

Aquest comentari ho fa en Pere per convèncer a la mare priora i Sor Mercè.

En aquell moment, les dues monges es van **entristir** amb les paraules d'en Pere.

Una persona que s'**entristeix** és una persona que sent afecte o compassió per una altra.

Mare priora i Sor Mercè:

- **Oh, qui ho diria!**

Aquesta es una expressió que s'utilitza per dir sorpresa.

En Pere va seguir **lloant** a les monges per aconseguir la seva ajuda.

Lloar és dir coses bones o positives d'una persona o d'una cosa.


Geminita (Pere Saputo):

- He estat molt feliç al convent.

Moltes companyes m'han tractat amb bondat i afecte.

Sobretot vosaltres dues.

En Pere va seguir parlant bé del convent i de les monges amb les que havia conviscut durant aquells mesos. Les dues monges escoltaven sorpreses com parlava Geminita. Semblava que al convertir-se en home tindria més autoritat i saviesa.



Mare priora:

- Està bé Geminita.
Vés-te'n del convent quan vulguis.

Geminita (Pere Saputo):

- **Jo no m'aniria mai.
Però, crec que anar-me del convent
és el millor per a tothom.
Encara que ploraré molt.**

En Pere diu això per quedar bé amb les monges.

Mare priora:

- Nosaltres també plorarem molt.
I passi el que passi, envia'ns notícies teves
quan ja no estiguis aquí.

Fins que te'n vagis del convent,
has de tenir cura i ser discreta.
No diguis res d'això a ningú
Sobretot, no li diguis res a les dues novícies.

Una mica tard, va pensar en Pere.

En Pere pensa això perquè les novícies van ser les primeres dones en saber tota la veritat. fins i tot sabien més que la mare priora i Sor Mercè.

Geminita (Pere Saputo):

- Per sortir necessitaré roba d'home.
Podeu donar-me alguna peça de roba?
El que sigui em valdrà.

Mare priora:

- Per descomptat.
Alguna cosa trobarem.
Vine demà i et donarem alguna peça de roba.

L'endemà, en Pere va anar al despatx de la mare priora.

Li havia preparat alguna peça de roba que tenien:

túniques de capellà i mantells de sant.

Va estar cosint durant tres dies

i al final es va fer un vestit fantàstic.

Va cridar a les seves amigues les novícies perquè el veiessin vestit d'home.

En Pere va sortir amb el vestit que li quedava molt bé.

Es va posar una gorra al cap.

Li va posar una ploma de gall dindi de la mare priora.

Aquesta expressió significa que els agradava molt en Pere i com li quedava el vestit. S'utilitza per expressar una emoció forta cap a una altra persona i una atracció física.

Les dues novícies, al veure a en Pere, es van tornar **boges d'amor**.

No paraven de mirar-lo, tocar-lo i dir-li **afalacs**.

Un **afalac** és dir alguna cosa bona d'algú.

L'endemà, va anar a parlar amb la mare priora.



Geminita (Pere Saputo):

- Mare priora,
vull que vinguis a la meua cel·la amb Sor Mercè.
Veni-vos avui a la nit després de sopar.

Us vaig a ensenyar el meu vestit d'home
i m'agradaria que em pentinésiu.

Mare priora:

- D'acord, Geminita.

Les dues monges van anar a la cel·la de Geminita després de sopar.

Primer van pentinar a Geminita com un home.

Després, en Pere es va ficar al seu dormitori .

Va començar a canviar-se i posar-se el vestit d'home.

Va sortir amb la gorra una mica inclinada.

Somreia i posava amb molta gràcia davant de les monges.

Estava molt maco.

Les monges, al veure a en Pere, creien veure un àngel.

En Pere estava molt maco i **baronívols**,
que les monges **estaven colades per ell**.

Amb els ulls plens de llàgrimes,

la mare priora va córrer a abraçar a en Pere.

Després es va unir Sor Mercè.

Cap de les monges sabia què els passava.

Estaven abraçant a un home!

Quan algú deia d'una altra persona que era **baronívols**, volia dir que tenia alguna característica que es relaciona amb els homes. Per exemple, la força o el valor es consideraven característiques d'homes.

Quan una persona està colada per algú, significa que li agrada aquella persona.

Alguna cosa havien sentit en el seu interior que els feia perdre la raó.

L'endemà, Sor Mercè va cridar a Geminita perquè anés al seu despatx.

Quan Geminita va entrar, Sor Mercè va tancar la porta.

Sor Mercè:

- He estat pensant, Geminita. Crec que has estat un home des del primer dia que vas entrar al convent.

És difícil que Déu faci un milacre tan gran com convertir a una dona en home, només per divertir-se.

Ens has enganyat i **persuadit** des del principi... No necessito saber qui ets de veritat, ni el que has fet per acabar aquí, perquè alguna cosa greu hauràs fet per voler amagar-te al nostre convent.

T'has disfressat com una nena **ignorant**, tímida i **senzilla** davant de la resta de monges i tu no eres així. I per descomptat no et dius Geminita.

El que has fet fora d'aquí, és millor que ho guardis en secret. Estaràs més segur i fora de perill.

Aquesta frase vol dir que les monges estaven sentint atracció sexual cap a en Pere i això estava prohibit al convent.

Persuadir és fer que una persona pensi o actuï com tu vulguis.

Una persona **ignorant**, és una persona que no sap algunes coses.

Aquesta paraula es refereix a que no tens intenció de destacar ni de presumir.



Sor Mercè:

- Per com em mires mentre parlo,
veig que tot el que dic és veritat.
Així que millor vés-te'n del convent aviat.
Si m'ho demanés, m'aniria amb tu.
Jo vinc molt enganyada al convent
i visc trista cada dia que passa.

No se'm nota tant com a les altres,
perquè jo soc de les que pensa:
al fet, pit i ja no hi ha marxa enrere.

Tot i així, visc sense vida.

I ara que havies arribat a les nostres vides
i sentíem alguna cosa d'emoció, te'n vas...!

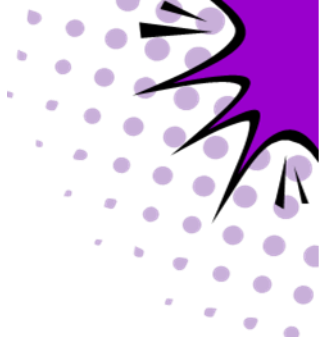
Te'n vas i no sabem qui eres!
La teva presència i bella figura no les oblidaré!

Aiii!
T'estimo, jove amable!
Digue'm alguna cosa!
Consola'm!

I dient això últim, va abraçar a en Pere mentre plorava.

Aquesta expressió o refrany popular significa quan una persona fa alguna cosa ja no hi ha manera de desfer-ho i cal assumir-ho.

Sor Mercè diu això perquè sent que ha desaprofitat la seva vida en el convent.



Un altre dia, la mare priora va parlar amb en Pere.
Va tenir una conversa semblant a la de Sor Mercè.
La mare priora també sabia el mateix:
En Pere havia entrat al convent com un home.

Es va acomiadar d'en Pere més tranquil·la que Sor Mercè.
Tot i que també se li escapava alguna llàgrima i algun sospir.

En Pere els donava les gràcies per tot el que havien fet
i intentava ser molt amable amb les pobres monges.
Però, tot i així, en Pere sabia que tenia que anar-se'n del convent aviat.